



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 31 juillet 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Produit intérieur brut par industrie, mai 2006

2

L'activité économique est restée essentiellement inchangée en mai, après avoir connu une hausse légère de 0,1 % en avril.

Naissances, 2004

6

Le taux brut de natalité au Canada (le nombre de naissances vivantes pour 1 000 habitants) a connu une baisse légère pour tomber à un nouveau creux sans précédent en 2004, malgré une deuxième augmentation d'affilée du nombre de naissances vivantes.

Emploi, rémunération et heures de travail, mai 2006

9

Production et écoulement des produits du tabac, juin 2006

11

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition, mai 2006

12

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques, mai 2006

13

Tables de mortalité pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000 à 2002

14

Nouveaux produits

15

Calendrier des communiqués : Août 2006

17



Communiqués

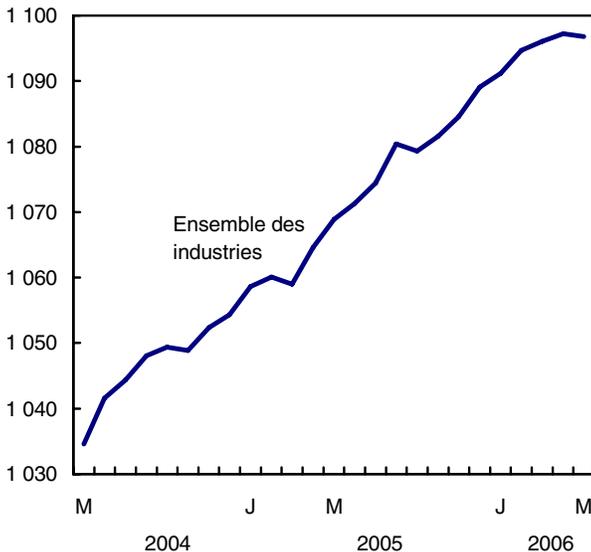
Produit intérieur brut par industrie

Mai 2006

L'activité économique est restée essentiellement inchangée en mai, après avoir connu deux légères hausses consécutives de 0,1 % en mars et en avril. Pour un troisième mois d'affilée, la production de biens a reculé (-0,5 %) en mai, éclipsant la hausse observée dans les services (+0,2 %). À l'exception d'une légère croissance dans le secteur de la fabrication, les principaux secteurs producteurs de biens, soit l'extraction minière, pétrolière et gazière et la construction, ont reculé en mai. Du côté des services, les plus importantes progressions ont été enregistrées dans le commerce de gros, le secteur de la finance et l'administration publique. Le commerce de détail a été à la baisse.

La croissance de l'économie s'estompe

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



Recul de la production du secteur de l'énergie

Le secteur de l'énergie s'est replié de 1,5 % en mai, après avoir baissé de 1,0 % en avril. Tant

Note aux lecteurs

Les données mensuelles sur le produit intérieur brut (PIB) par industrie sont des estimations selon des indices de volume en chaîne dont l'année de référence est 1997. Cela signifie que les estimations pour chaque industrie et agrégat sont obtenues à partir d'un indice enchaîné de volume multiplié par la valeur ajoutée de l'industrie en 1997. Pour la période allant de 1997 à 2002, les estimations mensuelles sont ajustées en fonction des indices de volume Fisher enchaînés annuellement pour le PIB, obtenus à partir des tableaux d'entrées-sorties en prix constants. Pour la période commençant en janvier 2003, on établit les estimations en enchaînant un indice de volume Laspeyres à pondération fixe à la période précédente. La pondération fixe est constituée des prix de la production et des intrants de 2002. Cette opération rend les estimations mensuelles du PIB par industrie plus comparables aux données du PIB en termes de dépenses, enchaînées trimestriellement.

Révisions

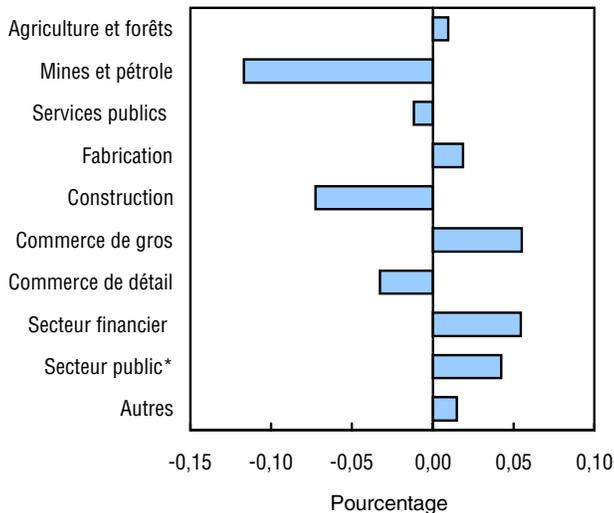
Dans le présent communiqué sur le PIB mensuel par industrie, les estimations ont été révisées rétrospectivement jusqu'en janvier 2005.

Pour obtenir plus de renseignements sur le PIB mensuel, consultez le nouveau module sur les Comptes économiques nationaux (<http://www.statcan.ca/cen>).

l'extraction (-1,3 %) que l'exploration pétrolière et gazière (-7,8 %) ont reculé. Des fermetures temporaires dans les champs pétrolifères de la côte Est ainsi que la réduction des activités dans les sables bitumineux ont fait régresser la production de pétrole brut et non conventionnel. Malgré ces récents revers, le niveau de production de pétrole et de gaz naturel est demeuré supérieur d'environ 3 % à celui affiché en 2005. La production de gaz naturel était à la hausse. La production d'électricité (-0,3 %) et la distribution de gaz naturel (-2,0 %) ont aussi toutes deux reculé.

La production du secteur minier excluant le pétrole et le gaz naturel a régressé de 2,4 %, presque tous les types de minerais affichant des baisses. Une forte augmentation des prix des métaux sur les marchés internationaux a été un des facteurs contribuant à la réduction de la demande extérieure.

Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale



* Éducation, santé et administrations publiques.

Troisième déclin mensuel consécutif du secteur de la construction

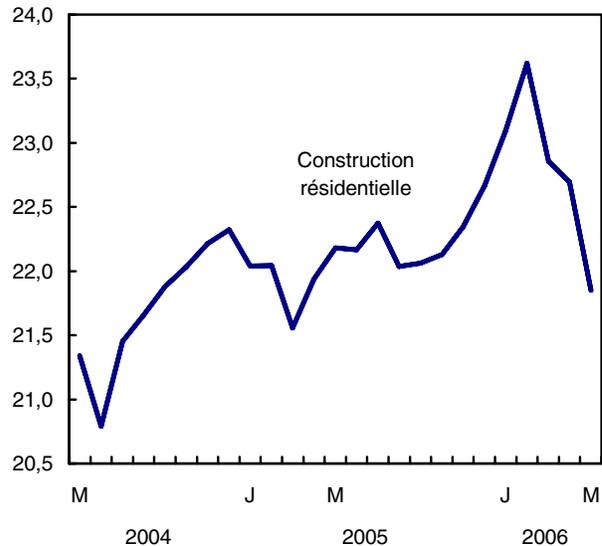
Le secteur de la construction a reculé pour un troisième mois consécutif en mai (-1,2 %), entraîné à la baisse par un recul de 3,7 % dans la construction résidentielle. Des baisses ont été enregistrées dans la construction de tous les types de nouveaux domiciles, mais une recrudescence des travaux de rénovations a tempéré ce recul. La construction de bâtiments non résidentiels a baissé de 0,5 %, la construction de bâtiments industriels et publics ayant tous deux fléchi. Seuls les travaux de génie et de réparations ont progressé (+0,2 %).

Progression de l'activité dans le secteur de la fabrication

Le secteur de la fabrication a progressé de 0,1 % en mai. Il s'agit d'une première hausse après quatre mois de repli. Parmi les 21 grands groupes, 10 étaient à la hausse, ceux-ci représentant 36 % de la production manufacturière totale. Les plus importantes augmentations ont été enregistrées dans la production de produits chimiques, de produits en plastique et en caoutchouc, de vêtements et de machines. Les reculs les plus importants ont été enregistrés dans la fabrication de produits en métal, de véhicules automobiles et de produits du bois.

Repli de la construction résidentielle

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



La progression du secteur de la fabrication n'a pas été suffisante pour contrebalancer les baisses observées dans le secteur de l'extraction minière, pétrolière et gazière (-2,3 %) et dans les services publics (-0,5 %), ce qui a entraîné une baisse de la production industrielle de 0,5 %. Aux États-Unis, la production industrielle s'est accrue de 0,1 %, les secteurs de la fabrication, des mines et des services publics ayant tous les trois été à la hausse.

Le commerce de gros poursuit son expansion

Le commerce de gros a poursuivi son expansion en mai (+0,9 %) pour un sixième mois consécutif. Les ventes de produits automobiles, de machines et de fournitures électroniques, ainsi que de matériaux de construction ont contribué le plus à cette augmentation. Par ailleurs, le commerce de détail a reculé de 0,6 % après avoir connu deux fortes hausses mensuelles consécutives. Ce sont les détaillants de produits automobiles et les supermarchés qui ont contribué le plus à la baisse d'activité en mai. Les détaillants de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques ainsi que les magasins de marchandises diverses, incluant les grands magasins, ont connu les plus fortes hausses d'activité.

Les activités bancaires et boursières sont à la hausse

Les activités dans le secteur financier se sont accrues de 0,3 % en mai. Les activités bancaires ont

connu une hausse de 0,6 %, grâce à la croissance de leurs revenus ainsi qu'à la hausse du volume des opérations boursières. Cependant, une chute des ventes de fonds mutuels, qui s'étaient accrues de façon appréciable en avril, a entraîné une baisse de 1,1 % des activités des courtiers en valeurs mobilières. Les services de courtage immobiliers (+2,6 %) ont repris le terrain perdu en avril, à la suite de la reprise des reventes de maisons.

Autres secteurs

Pour un deuxième mois d'affilée, les activités du Recensement de 2006 ont fait fortement progresser le secteur de l'administration publique fédérale, excluant la défense (+1,3 %).

Les industries liées au tourisme, telles que l'hébergement, la restauration et le transport aérien, ont bénéficié du nombre accru de visiteurs étrangers séjournant au Canada pour plus d'une journée.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.

Le numéro de mai 2006 de *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 20, n° 5 (15-001-XIF, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Les données sur le produit intérieur brut par industrie pour juin seront diffusées le 31 août.

Pour obtenir plus de renseignement ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion en composant sans frais le 1 800 887-IMAD (imad@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lefrançois au (613) 951-3622, Division des comptes des industries. □

Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés (1997)

	Décembre 2005 ^r	Janvier 2006 ^r	Février 2006 ^r	Mars 2006 ^r	Avril 2006 ^r	Mai 2006 ^p	Mai 2006	Mai 2005 mai 2006
Données désaisonnalisées								
	var. mensuelle en %						en millions de dollars ¹	var. en %
Ensemble des industries	0,4	0,2	0,3	0,1	0,1	-0,0	1 096 774	2,6
Industries productrices de biens	0,7	-0,5	0,5	-0,4	-0,3	-0,5	342 416	0,7
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-0,8	1,5	0,7	-0,3	0,3	0,4	25 557	2,4
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	0,7	-2,5	-0,1	0,7	-0,5	-2,3	39 455	-0,8
Services publics	0,8	-4,9	4,7	-0,7	-1,1	-0,5	26 756	-2,8
Construction	0,9	0,9	1,1	-0,7	-0,3	-1,2	66 134	4,3
Fabrication	0,7	-0,1	-0,2	-0,5	-0,2	0,1	183 900	0,2
Industries productrices de services	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,2	755 441	3,5
Commerce de gros	1,4	1,9	0,5	0,2	0,3	0,9	72 169	8,0
Commerce de détail	0,3	1,1	0,3	1,3	1,4	-0,6	65 321	6,0
Transport et entreposage	0,7	-0,1	0,3	0,5	0,4	-0,1	53 608	3,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	-0,2	0,7	0,1	0,0	-0,2	0,2	44 801	1,2
Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers	0,2	0,5	0,4	0,3	0,2	0,3	220 031	3,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,1	0,3	0,1	0,3	-0,2	0,0	46 460	1,1
Services administratifs et gestion de déchets	0,3	0,4	0,1	0,7	0,5	0,3	24 654	3,9
Services d'enseignement	-0,1	0,2	-0,0	-0,4	0,3	-0,0	47 324	1,3
Soins de santé et assistance sociale	0,1	0,3	0,2	0,4	0,0	0,2	63 373	3,0
Arts, spectacles et loisirs	0,8	-2,0	-0,4	1,9	2,2	-1,5	9 786	4,6
Hébergement et services de restauration	0,5	0,5	0,2	0,7	-0,9	0,6	23 792	3,2
Autres services, sauf les administrations publiques	0,3	0,1	0,3	0,2	-0,0	0,1	26 303	1,6
Administrations publiques	0,2	0,4	0,2	0,2	0,5	0,5	60 006	3,0
Autres agrégations								
Production industrielle	0,7	-1,1	0,3	-0,3	-0,3	-0,5	251 384	-0,4
Fabrication de biens non durables	0,1	0,3	-1,2	-0,1	0,1	0,8	72 781	-1,1
Fabrication de biens durables	1,2	-0,3	0,4	-0,8	-0,3	-0,4	110 878	1,0
Secteur des entreprises	0,5	0,2	0,4	0,1	0,1	-0,1	934 719	2,6
Secteur non commercial	0,1	0,3	0,1	0,0	0,3	0,3	162 586	2,5
Secteur des technologies de l'information et des communications	-0,5	1,4	0,3	0,5	0,4	-0,2	63 480	4,1
Secteur de l'énergie	0,5	-3,0	1,8	0,6	-1,0	-1,5	64 185	-0,3

^r données révisées

^p données provisoires

1. En millions de dollars enchaînés (1997), désaisonnalisées au taux annuel.

Naissances

2004

Le taux brut de natalité au Canada (le nombre de naissances vivantes pour 1 000 habitants) a connu une baisse légère pour tomber à un nouveau creux sans précédent en 2004, malgré une deuxième augmentation d'affilée du nombre de naissances vivantes.

Le taux brut de natalité est passé de 10,6 naissances vivantes pour 1 000 habitants en 2003 à 10,5 naissances vivantes en 2004. Les taux semblent s'être stabilisés, les taux bruts oscillant entre 10,5 et 10,7 depuis le millénaire.

En 2004, le nombre de naissances a augmenté de 1 870 comparativement à 2003, mais la hausse du nombre de naissances n'était pas assez pour changer le taux brut de natalité.

Au total, 337 072 bébés sont nés en 2004, en hausse de 0,6 % par rapport à l'année précédente. Cette hausse suivait celle de 1,9 % enregistrée l'année précédente.

Le nombre de naissances a crû dans seulement 5 des 13 provinces et territoires, soit en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Ontario, en Alberta et au Yukon.

L'Alberta a devancé la Colombie-Britannique pour se classer au troisième rang quant au nombre de naissances, après l'Ontario et le Québec. En tout, 40 779 bébés sont nés en Alberta en 2004, en hausse de 1,2 %. Le nombre de naissances en Colombie-Britannique est demeuré pratiquement inchangé.

La dernière fois que le nombre de naissances en Alberta a dépassé celui en Colombie-Britannique était au cours des années 1980 et, avant cela, au début des années 1960. Dans ces deux cas, cette situation avait été liée à un essor du secteur des ressources en Alberta.

Terre-Neuve-et-Labrador a connu la baisse relative la plus importante (-3,0 %), soit une régression similaire à la diminution annuelle moyenne de 2,8 % du nombre de naissances affichée tout au long des années 1990.

Tendances attribuables à la migration nationale et internationale

Les tendances de la migration interprovinciale, ainsi que les afflux de migrants internationaux, ont d'importantes répercussions sur le nombre de naissances dans diverses provinces.

Les femmes habitant à Terre-Neuve-et-Labrador ont donné naissance à 4 488 bébés en 2004, soit seulement environ la moitié du nombre de 8 929 bébés nés en 1983. Cette diminution est attribuable, entre autres,

à l'émigration vers d'autres provinces, particulièrement chez les hommes et les femmes de 20 à 29 ans.

Le nombre d'immigrants en provenance d'autres pays et d'autres provinces qui arrive à Terre-Neuve-et-Labrador n'est pas aussi élevé que le nombre d'émigrants qui quitte cette province.

Terre-Neuve-et-Labrador avait la plus faible proportion de naissances provenant de résidentes nées à l'extérieur du Canada (moins de 1 naissance sur 100). Elle avait également l'une des plus faibles proportions de naissances provenant de résidentes nées ailleurs au Canada (9 naissances sur 100).

L'Alberta reçoit un très grand nombre d'immigrants en provenance d'autres provinces et d'autres pays. Dans cette province, environ 29 naissances sur 100 provenaient de femmes nées ailleurs au Canada et environ 20 naissances, d'immigrantes internationales. Seulement 51 naissances sur 100 provenaient de femmes nées en Alberta.

En Ontario, par contre, une proportion beaucoup plus forte de bébés étaient nés d'immigrantes internationales. Au total, 56 naissances sur 100 en Ontario provenaient des femmes nées en Ontario et 36 sur 100, d'immigrantes internationales. Seulement 8 naissances sur 100 provenaient de femmes nées ailleurs au Canada.

Certaines études montrent que les immigrantes ont des taux de fécondité plus élevés comparativement aux femmes nées au Canada, mais que ces taux baissent pour se situer aux niveaux canadiens chez les Canadiennes nées de parents immigrants.

Les femmes accouchent à un âge toujours plus avancé

L'âge moyen des femmes ayant donné naissance à un enfant au Canada en 2004 était de 29,7 ans, en légère augmentation par rapport à 29,6 ans en 2003, poursuivant ainsi la tendance à la hausse qui persiste depuis longtemps.

Le changement de la répartition par âge des mères est particulièrement frappant comparativement à la génération précédente. En 2004, les femmes de 24 ans et moins représentaient 20,6 % de toutes les mères, soit la moitié de la proportion de 40,7 % enregistrée en 1979.

La majorité des naissances se produisent maintenant chez les femmes de 25 à 34 ans, celles-ci ayant mis au monde 62,1 % de tous les bébés nés en 2004 comparativement à 54,7 % en 1979.

Les naissances chez les mères plus âgées, c'est-à-dire de 35 ans et plus, étaient presque quatre fois plus fréquentes qu'elles ne l'étaient une génération

auparavant. En 2004, 17,2 % des naissances provenaient de ces mères, soit un taux presque quatre fois celui de seulement 4,6 % enregistré un quart de siècle plus tôt.

La migration pourrait également favoriser la maternité à un âge plus avancé. L'âge moyen des femmes qui ont donné naissance dans la province ou le territoire où elles-mêmes sont nées était de 29,0 ans en 2004, comparativement à 30,1 ans pour les migrantes canadiennes et à 31,1 ans pour les immigrantes internationales. Les femmes peuvent attendre de s'établir dans une nouvelle région et de rétablir des réseaux sociaux avant de se marier et d'avoir des enfants.

Le taux de fécondité demeure inchangé

L'indice synthétique de fécondité est une estimation du nombre moyen d'enfants que les femmes âgées de 15 à 49 ans auront au cours de leur vie, selon les taux de fécondité par âge de l'année en cours.

Les statistiques révèlent que le taux en 2004 était inchangé par rapport à celui de 1,53 enfant par femme en 2003.

Le plus faible indice synthétique de fécondité jamais enregistré pour le Canada a été observé en 2000, où il s'était établi à 1,49 enfant par femme.

L'indice du Canada de 1,53 est très près de l'indice synthétique de fécondité moyen (en 2003) de 1,56 enfants par femme observé pour d'autres pays industrialisés (Organisation de coopération et de développement économiques).

L'indice du Canada, par contre, est bien plus bas que celui des États-Unis. L'indice synthétique de fécondité de ce dernier est passé de 2,04 en 2003 à 2,05 en 2004. Cette hausse est attribuable à une augmentation du taux de fécondité des femmes dans la trentaine.

La tendance à avoir des enfants à un âge plus avancé prend de l'ampleur aussi bien au Canada qu'aux États-Unis. Par contre, les canadiennes ont plus souvent un premier enfant dans la trentaine que les américaines. En 2004, plus du tiers (34,7 %) de toutes les naissances provenant de femmes canadiennes dans la trentaine étaient d'un premier enfant, alors qu'aux États-Unis la proportion se situait à 27,1 %.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3231.

La publication *Naissances*, 2004, vol. 1 (84F0210XIF, gratuite), qui comprend des tableaux sur les naissances vivantes, est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des totalisations spéciales, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-1746 (hd-ds@statca.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Leslie Geran au (613) 951-5243 (leslie.geran@statcan.ca) ou avec Brigitte Chavez au (613) 951-1593 (brigitte.chavez@statcan.ca), Division de la statistique de la santé.

□

Naissances selon le lieu de naissance de la mère, 2004¹

Lieu de résidence de la mère	Dans la province ou le territoire de résidence de la mère	Au Canada, mais à l'extérieur de la province ou du territoire de résidence de la mère	A l'extérieur du Canada	Inconnu ²
	En pourcentage			
Canada³	61,2	12,2	25,0	1,7
Terre-Neuve-et-Labrador	88,2	9,1	0,3	2,3
Île-du-Prince-Édouard	67,8	27,9	4,2	0,0
Nouvelle-Écosse	71,8	21,9	6,2	0,1
Nouveau-Brunswick	76,0	19,4	4,6	0,0
Québec	75,5	3,4	14,7	6,5
Ontario	56,0	7,6	36,3	0,1
Manitoba	74,0	11,6	14,5	0,0
Saskatchewan	77,6	17,4	4,9	0,1
Alberta	50,5	29,3	20,1	0,2
Colombie-Britannique	46,2	19,8	32,9	1,0
Yukon	31,5	55,1	12,9	0,6
Territoires du Nord-Ouest ⁴	53,6	39,3	7,0	0,1
Nunavut	54,5	42,8	1,2	1,5

1. Excluent les naissances provenant de non-résidentes du Canada et les mortinaissances.
2. Ces nombres incluent les cas où le lieu de naissance de la mère est le Canada, mais dont la province ou le territoire de naissance est inconnu.
3. Le total pour le Canada comprend les naissances dont la province ou le territoire de résidence de la mère est inconnu.
4. Les données des Territoires du Nord-Ouest n'incluent pas celles du Nunavut.

Naissances¹

	2003	2004	2003 à 2004	
	en nombre		var. en %	augmentation/diminution
Canada²	335 202	337 072	0,6	1 870
Terre-Neuve-et-Labrador	4 629	4 488	-3,0	-141
Île-du-Prince-Édouard	1 417	1 390	-1,9	-27
Nouvelle-Écosse	8 650	8 734	1,0	84
Nouveau-Brunswick	7 117	6 959	-2,2	-158
Québec	73 905	74 072	0,2	167
Ontario	130 927	132 551	1,2	1 624
Manitoba	13 940	13 811	-0,9	-129
Saskatchewan	12 038	11 983	-0,5	-55
Alberta	40 287	40 779	1,2	492
Colombie-Britannique	40 496	40 489	0,0	-7
Yukon	335	365	9,0	30
Territoires du Nord-Ouest ³	701	698	-0,4	-3
Nunavut	758	747	-1,5	-11

1. Excluent les naissances provenant de non-résidentes du Canada et les mortinaissances.
2. Le total pour le Canada comprend les naissances dont la province ou le territoire de résidence de la mère est inconnu.
3. Les données des Territoires du Nord-Ouest n'incluent pas celles du Nunavut.



Emploi, rémunération et heures de travail

Mai 2006 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 2,96 \$ (+0,4 %) entre avril et mai pour s'établir à 749,94 \$ (données désaisonnalisées). La croissance cumulative annuelle pour l'année s'est élevée à 4,1 %. Ce taux annuel de variation a été calculé en comparant la rémunération hebdomadaire moyenne des cinq premiers mois de 2006 avec celle de la même période en 2005.

Dans les grands secteurs industriels au Canada, la croissance cumulative de la rémunération a été de 9,8 % pour l'hébergement et les services de restauration, de 5,9 % pour les soins de santé et l'assistance sociale, de 5,3 % pour les services d'enseignement, de 4,1 % pour le commerce de détail, de 3,5 % pour la fabrication et de 3,1 % pour l'administration publique.

Au Canada, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie a connu une hausse légère de 0,1 % (+20 600 salariées) entre avril et mai pour s'établir à 13 978 300 salariés. À l'échelon provincial, les plus importantes augmentations en pourcentage ont été observées à Terre-Neuve-et-Labrador (+1,6 %), en Colombie-Britannique (+0,5 %) et en Saskatchewan (+0,4 %). Des baisses ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (-1,3 %) et au Québec (-0,3 %).

À l'échelle nationale, le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie a progressé de 106 000 depuis le début de 2006.

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure a légèrement crû de 0,2 % en mai pour s'établir à 18,37 \$.

Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure sont demeurées pratiquement inchangées en mai, soit à 32,3 heures.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront sous peu dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, gratuite).

Les données de juin sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 28 août.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □

Rémunération hebdomadaire moyenne (avec heures supplémentaires) pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Mai 2005	Avril 2006 ^r	Mai 2006 ^p	Avril à mai 2006	Mai 2005 à mai 2006	Moyenne cumulative 2006 ¹
	Données désaisonnalisées					
	en dollars			var. en %		
Ensemble des secteurs	725,12	746,98	749,94	0,4	3,4	4,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	933,93	984,96	971,37	-1,4	4,0	5,3
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 300,51	1 340,17	1 336,81	-0,3	2,8	3,4
Services publics	1 058,72	1 074,97	1 076,31	0,1	1,7	1,7
Construction	875,80	883,99	886,52	0,3	1,2	2,9
Fabrication	875,48	900,85	902,87	0,2	3,1	3,5
Commerce de gros	825,83	862,11	864,03	0,2	4,6	5,8
Commerce de détail	470,43	482,96	486,68	0,8	3,5	4,1
Transport et entreposage	772,37	781,86	783,22	0,2	1,4	2,3
Industrie de l'information et industrie culturelle	871,52	925,88	932,43	0,7	7,0	7,9
Finance et assurances	943,76	963,79	967,14	0,3	2,5	3,6
Services immobiliers, de location et de location à bail	648,65	671,83	677,76	0,9	4,5	4,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	942,62	949,52	947,87	-0,2	0,6	1,0
Gestion de sociétés et d'entreprises	906,68	943,48	954,75	1,2	5,3	7,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	577,76	588,79	595,71	1,2	3,1	3,2
Services d'enseignement	803,5	852,01	839,47	-1,5	4,5	5,3
Soins de santé et assistance sociale	644,95	680,06	688,81	1,3	6,8	5,9
Arts, spectacles et loisirs	417,94	422,69	422,76	0,0	1,2	2,0
Hébergement et services de restauration	308,33	322,64	336,13	4,2	9,0	9,8
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	566,38	570,74	578,80	1,4	2,2	2,2
Administrations publiques	899,99	924,06	922,40	-0,2	2,5	3,1
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	659,95	697,45	699,98	0,4	6,1	5,6
Île-du-Prince-Édouard	563,95	586,42	585,28	-0,2	3,8	3,6
Nouvelle-Écosse	628,77	647,34	646,40	-0,1	2,8	2,8
Nouveau-Brunswick	653,09	682,89	682,72	0,0	4,5	4,6
Québec	684,20	699,81	700,85	0,1	2,4	3,2
Ontario	765,75	784,45	788,07	0,5	2,9	3,7
Manitoba	656,99	665,18	666,06	0,1	1,4	1,9
Saskatchewan	666,99	698,08	695,96	-0,3	4,3	4,9
Alberta	759,43	799,96	801,11	0,1	5,5	5,2
Colombie-Britannique	715,75	744,99	747,88	0,4	4,5	5,6
Yukon	816,30	861,34	869,14	0,9	6,5	6,5
Territoires du Nord-Ouest ²	948,41	995,09	988,81	-0,6	4,3	3,9
Nunavut ²	863,16	874,79	861,98	-1,5	-0,1	4,8

^r données révisées

^p données provisoires

1. Taux de variations pour les cinq premiers mois de 2006 par rapport aux mêmes mois en 2005.

2. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2005	Mars 2006	Avril 2006 ^r	Mai 2006 ^p	Mars à avril 2006	Avril à mai 2006	Décembre 2005 à mai 2006
Données désaisonnalisées							
	en milliers				var. en %		
Ensemble des industries	13 872,3	13 937,4	13 957,7	13 978,3	0,1	0,1	0,8
Foresterie, exploitation forestière et soutien	63,3	62,6	61,6	61,8	-1,6	0,3	-2,4
Extraction minière, de pétrole et de gaz	172,4	178,3	180,9	182,9	1,5	1,1	6,1
Services publics	121,5	121,6	121,2	121,2	-0,3	0,0	-0,2
Construction	690,7	695,3	696,5	697,9	0,2	0,2	1,0
Fabrication	1 948,4	1 947,2	1 939,4	1 941,0	-0,4	0,1	-0,4
Commerce de gros	736,7	738,3	739,4	740,2	0,1	0,1	0,5
Commerce de détail	1 717,4	1 720,3	1 723,5	1 724,2	0,2	0,0	0,4
Transport et entreposage	627,5	629,9	628,7	629,3	-0,2	0,1	0,3
Industrie de l'information et industrie culturelle	355,4	352,6	354,0	355,0	0,4	0,3	-0,1
Finance et assurances	588,2	585,5	585,2	586,0	-0,1	0,1	-0,4
Services immobiliers, de location et de location à bail	246,2	248,8	250,4	249,8	0,6	-0,2	1,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	670,6	677,9	676,6	672,8	-0,2	-0,6	0,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	96,5	98,0	98,8	98,9	0,8	0,1	2,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	681,8	692,0	693,1	696,5	0,2	0,5	2,2
Services d'enseignement	1 004,5	1 012,5	1 011,9	1 014,2	-0,1	0,2	1,0
Soins de santé et assistance sociale	1 425,0	1 433,0	1 436,2	1 437,7	0,2	0,1	0,9
Arts, spectacles et loisirs	247,6	247,1	248,0	248,2	0,4	0,1	0,2
Hébergement et services de restauration	960,3	965,3	968,3	966,7	0,3	-0,2	0,7
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	515,4	519,0	517,6	516,8	-0,3	-0,2	0,3
Administrations publiques	791,0	796,9	812,9	818,3	2,0	0,7	3,5
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	177,5	179,3	182,6	185,5	1,8	1,6	4,5
Île-du-Prince-Édouard	64,3	63,0	63,8	63,0	1,3	-1,3	-2,0
Nouvelle-Écosse	395,5	393,1	393,3	393,0	0,1	-0,1	-0,6
Nouveau-Brunswick	302,2	300,5	300,1	299,8	-0,1	-0,1	-0,8
Québec	3 213,6	3 219,8	3 224,1	3 215,3	0,1	-0,3	0,1
Ontario	5 389,3	5 400,3	5 408,1	5 414,9	0,1	0,1	0,5
Manitoba	538,2	535,4	534,9	536,6	-0,1	0,3	-0,3
Saskatchewan	419,2	425,5	424,8	426,4	-0,2	0,4	1,7
Alberta	1 576,5	1 597,9	1 604,5	1 608,8	0,4	0,3	2,0
Colombie-Britannique	1 747,9	1 770,8	1 771,7	1 780,6	0,1	0,5	1,9
Yukon	17,1	17,4	17,1	16,9	-1,7	-1,2	-1,2
Territoires du Nord-Ouest ¹	22,0	21,8	21,4	21,6	-1,8	0,9	-1,8
Nunavut ¹	11,3	11,3	10,8	10,8	-4,4	0,0	-4,4

^r données révisées

^p données provisoires

1. Données non désaisonnalisées.

Production et écoulement des produits du tabac

Juin 2006

Le nombre total de cigarettes vendues par les fabricants canadiens a diminué de 4,8 % par rapport à mai pour se chiffrer à 2,5 milliards de cigarettes et a baissé de 30,3 % par rapport à juin 2005.

La production de cigarettes a atteint 2,3 milliards de cigarettes en juin, en hausse de 8,1 % par rapport à mai et en baisse de 31,8 % par rapport à juin 2005.

En juin, le niveau des stocks de fermeture s'est établi à 2,2 milliards de cigarettes, en baisse de 24,0 % par rapport à mai et de 56,5 % par rapport à juin 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0062.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.

Le numéro de juin 2006 de *Production et écoulement des produits du tabac*, vol. 35, n° 6 (32-022-XIF, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais

le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Pétrole brut et gaz naturel : approvisionnement et disposition

Mai 2006 (données provisoires)

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents a connu un léger repli de 0,3 % en mai par rapport à la même période l'année dernière. Il s'agit d'un premier recul, en pourcentage, de la production d'une année à l'autre depuis décembre dernier. La baisse de production a été largement attribuable à une diminution de la production de brut bitumineux (-14,3 %) en Alberta à la suite d'importants travaux de réhabilitation dans un champ de sables bitumineux. Un autre facteur à l'origine de la baisse globale a été la fermeture presque complète du champ de pétrole Terra Nova à Terre-Neuve-et-Labrador pour des travaux prévus d'entretien. Il y a eu une baisse mensuelle de 4,9 % de la production de brut et d'hydrocarbures équivalents d'avril à mai.

Les exportations de pétrole brut, qui ont représenté 70,4 % de la production totale, ont crû de 1,8 % par rapport au même mois de l'an dernier.

La production de gaz naturel marchand a progressé de 6,8 % en mai par rapport à la même période l'an dernier. Cependant, les ventes intérieures de gaz naturel ont fléchi de 6,9 % par rapport à la même

période l'année dernière, en raison de températures plus élevées. La baisse a été attribuable en grande partie à des reculs importants des ventes commerciales (-11,2) et résidentielles (-11,7), selon le communiqué de mai sur les Ventes de gaz naturel publié dans *Le Quotidien* le 24 juillet 2006.

Les exportations de gaz naturel, qui ont constitué 57,5 % du gaz naturel marchand, ont augmenté de 2,1 % par rapport à mai 2005.

Les données provisoires sont maintenant disponibles sur CANSIM à l'échelon national jusqu'à mai 2006 inclusivement. Les données détaillées sont disponibles aux échelons national et provincial pour le pétrole brut (126-0001) jusqu'au mois de mars 2006 inclusivement et pour le gaz naturel (131-0001) jusqu'au mois de décembre 2005 inclusivement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

Pétrole brut et gaz naturel

	Mai 2005	Mai 2006 ^P	Mai 2005 à Mai 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	12 312,8	12 271,1	-0,3
Exportations	8 485,4	8 640,9	1,8
Importations ²	4 415,3	3 470,7	-21,4
Aux raffineries	8 708,8	8 428,4	-3,2
	en millions de mètres cubes		var. en %
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	13 626,7	14 554,6	6,8
Exportations	8 204,8	8 373,0	2,1
Ventes intérieures ⁴	4 873,8	4 537,4	-6,9
	Janv. à mai 2005	Janv. à mai 2006	Janv.-mai 2005 à janv.-mai 2006
	en milliers de mètres cubes		var. en %
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	58 698,2	63 073,9	7,5
Exportations	36 415,2	41 542,2	14,1
Importations ²	22 090,9	18 753,3	-15,1
Aux raffineries	44 468,4	42 193,8	-5,1
	en millions de mètres cubes		var. en %
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	71 433,8	73 095,7	2,3
Exportations	45 162,5	41 671,2	-7,7
Ventes intérieures ⁴	36 107,3	33 526,5	-7,1

^P données provisoires

1. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks et de la consommation de l'industrie pétrolière, entre autres.
2. Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.
3. La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs et des fluctuations de pression dans les réseaux, entre autres.
4. Incluent les ventes directes.

Indices des prix des ordinateurs et des périphériques

Mai 2006

Il est maintenant possible de connaître les indices des prix des ordinateurs et des périphériques pour mai.

L'indice des prix des ordinateurs commerciaux a diminué de 0,5 % comparativement à avril pour se situer à 37,2 (IPOP, 2001=100). L'indice des prix des ordinateurs des consommateurs a fléchi de 1,0 % pour s'établir à 19,1.

Dans le cas des périphériques d'ordinateurs, les prix des moniteurs ont baissé de 2,6 % pour se situer à 59,8, et les prix des imprimantes ont diminué de 1,5 % par rapport à avril pour se fixer à 51,3.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 331-0001 et 331-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5032.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Neil Killips au (613) 951-5722 (neil.killips@statcan.ca), Division des prix.

Tables de mortalité pour le Canada, les provinces et les territoires 2000 à 2002

On peut maintenant se procurer dans une publication électronique gratuite des tables de mortalité comprenant des estimations de l'espérance de vie et des estimations connexes selon l'âge et le sexe pour le Canada, les provinces et les territoires (Yukon, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest combinés), pour la période de 2000 à 2002.

Des estimations détaillées par année d'âge ont été produites pour le Canada et toutes les provinces, sauf l'Île-du-Prince-Édouard. Des estimations abrégées par groupes d'âge quinquennaux ont été produites pour l'Île-du-Prince-Édouard et les territoires combinés, en raison de leur faible population et du petit nombre de décès qu'on y relève.

La publication fournit aussi une description détaillée de la méthodologie qui sous-tend la production des estimations, y compris les formules utilisées. La méthodologie adoptée pour l'élaboration des tables de mortalité de 2000 à 2002 est la même que celle qui a servi à produire l'ensemble des tables de mortalité de 1995 à 1997.

Une estimation de la variance de la probabilité de décès a été incluse, en vue de la production de coefficients de variation des espérances de vie. Lorsque

la qualité des données le permettait, chaque table de mortalité complète a été élargie jusqu'à 109 ans. Les tables de mortalité abrégées vont jusqu'à 100 ans et plus.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3604.

La publication *Tables de mortalité, Canada, provinces et territoires, 2000 à 2002* (84-537-XIF, gratuite) est maintenant accessible sur notre site Web. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir nos publications gratuites offertes sur Internet*, choisissez *Population et démographie*. Il est possible de télécharger et d'imprimer des textes et des tableaux préformatés en format PDF. Les tables de mortalité sont téléchargeables dans un format de texte délimité par des tabulations, permettant de les intégrer dans différents logiciels de bases de données (Excel, SAS, SPSS et autres). Une version HTML est accessible pour consultation directe à l'écran.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ghislaine Villeneuve au (613) 951-1641 (ghislaine.villeneuve@statcan.ca), Division de la statistique de la santé. ■

Nouveaux produits

Produit intérieur brut par industrie, mai 2006, vol. 20, n° 5
Numéro au catalogue : 15-001-XIF
(gratuit).

Production et écoulement des produits du tabac, juin 2006, vol. 35, n° 6
Numéro au catalogue : 32-022-XIF
(gratuit).

Naissances, 2004, vol. 1
Numéro au catalogue : 84F0210XIF
(gratuit).

Tables de mortalité, Canada, provinces et territoires, 2000 à 2002
Numéro au catalogue : 84-537-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles 8 h à 9 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipatifs à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

Calendrier des communiqués : Août 2006

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
2	L'Internet et la façon dont les Canadiens emploient leur temps	2005
4	Enquête sur la population active	Juillet 2006
8	Permis de bâtir	Juin 2006
10	Commerce international de marchandises du Canada	Juin 2006
10	Indice des prix des logements neufs	Juin 2006
15	Ventes de véhicules automobiles neufs	Juin 2006
15	Enquête canadienne sur l'utilisation d'Internet	2005
16	Estimations du bétail	1 ^{er} juillet 2006
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Juin 2006
17	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Juin 2006
17	Voyages entre le Canada et les autres pays	Juin 2006
18	Commerce de gros	Juin 2006
18	Enquête mensuelle sur les grands détaillants	Juin 2006
21	Commerce de détail	Juin 2006
22	Indice des prix à la consommation	Juillet 2006
22	Rapports sur la santé	2006
23	Indicateurs avancés	Juillet 2006
24	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	Deuxième trimestre de 2006
24	Recettes monétaires agricoles	Deuxième trimestre de 2006
25	Série de rapports sur les grandes cultures : Estimations de la production des principales grandes cultures au 31 juillet	juillet 31, 2006
28	Distribution de productions cinématographiques, vidéo et audiovisuelles	2004-2005
28	Postproduction cinématographique, vidéo et audiovisuelle	2004-2005
28	Emploi, rémunération et heures de travail	Juin 2006
29	Compte des voyages internationaux	Deuxième trimestre de 2006
29	Caractéristiques des voyageurs internationaux	Premier trimestre de 2006
29	Assurance-emploi	Juin 2006
30	Indices des prix des produits industriels et des matières brutes	Juillet 2006
30	Balance des paiements internationaux	Deuxième trimestre de 2006
31	Comptes économiques et financiers nationaux	Deuxième trimestre de 2006
31	Produit intérieur brut par industrie	Juin 2006
